



GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
SECRETARIA DE EDUCACION
DIRECCIÓN DEL AREA DE EDUCACIÓN PRIMARIA
SUPERVISION DE BIBLIOTECAS ESCOLARES

MANUAL

BASE BIBES

AÑO 1997

JEFE DE GOBIERNO
Dr. Fernando de la Rúa

VICE JEFE DE GOBIERNO
Dr. Enrique Olivera

SECRETARIO DE EDUCACION
Dr. Horacio Sanguinetti

SUBSECRETARIO DE EDUCACION
Prof. Mario A. Giannoni

SUBSECRETARIA DE RECURSOS
Lic. Cristina Vesco de Carranza

DIRECTORA GENERAL DE EDUCACION
Prof. Ana Rocca de Ostuni

DIRECCION DEL AREA DE PLANEAMIENTO
Prof. María Luisa Lemos

DIRECTOR DEL AREA DE EDUCACION PRIMARIA
Prof. Alberto Hugo Schefini

SUPERVISION DE BIBLIOTECAS ESCOLARES

Nancy Estela Delprato
Blanca Ester Piñeiro
Ana María Rega
Alicia Torres
María del Carmen Ventieri

Manual elaborado por:

Marcelo A. Cao, Licenciado en Bibliotecología y Documentación.

CONSIDERACIONES PREVIAS

Esta entrega es el esbozo del futuro manual de procedimientos, que conjuntamente con la versión preliminar de la Base BIBES (BIBliotecas EScolares) será sometido a un período de prueba y corrección con el fin de lograr una versión, si bien no definitiva, (objetivo demasiado ambicioso para un instrumento que deberá enriquecerse en forma permanente) al menos lo suficientemente ajustada a las necesidades mínimas de las unidades de información.

FUNDAMENTOS

La base BibEs tiene por objetivo el control bibliográfico de los materiales existentes en las bibliotecas escolares de nivel primario de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires. Se tomó como modelo el formato conocido con el nombre de CEPAL (Naciones Unidas, Comisión Económica para América Latina), institución que lo desarrolla para su sistema de información desde la década del '80. Concretamente en el año 1984, se publica el Manual de Procedimientos Nro. 1. Este formato se ha convertido, al día de la fecha, en un generador de formatos por cuanto numerosas instituciones y redes de la región lo adoptaron como modelo para el desarrollo de sus respectivas bases de datos. Últimamente en las reuniones inter-ministeriales de educación del Mercosur se acordó la utilización de este formato para el intercambio de información entre los países miembro.

BASE BIBES

Utilizar las decenas de campos -casi 100- previstos por CEPAL, en una biblioteca escolar puede considerarse un despropósito. En tal sentido se realizaron ciertas variaciones o simplificaciones que, en líneas generales, se detallan a continuación:

-Se tomaron los campos considerados imprescindibles para un correcto control bibliográfico.

-Se incorporaron sub-campos, instrumentos que ofrece el sistema Microsis, no usados en las bases CEPAL. Los sub-campos se incluyen en los casos en que fueron considerados estrictamente necesarios, tanto para evitar la proliferación de campos como para favorecer su manipulación (recuperación y formatos de salida).

-Se incluyeron campos (o variaciones sobre los mismos) no previstos en formato CEPAL de origen, aplicando tres metodologías distintas:

i) Uso de números vacantes.

Ejemplo:

Campo 9 (tomado de FOCAD) como indicador de tipo de encabezamiento.

Campo 15, utilizado para consignar la entrada principal de acuerdo al uso catalográfico convencional.

ii) Agregado de campos complementarios, anteponiendo el número 1 al campo origen (ver **PAUTAS PARA EL AGREGADO DE CAMPOS**)

Ej.: Campos 115, 116, 118, 168 (complementarios de campos 15, 16, 18, 68).

iii) Modificaciones, en su función, de campos contemplados en CEPAL pero reasignados en BibEs.

Ej.:

Campo 4: *Tipo de literatura* reasignado como *Soporte*

Campo 80: *Categoría temática primaria* reasignado como *Encabezamientos de Materia*, etc.

ESTRUCTURA:

Encontraremos los siguientes tipos de campos:

***Definidos por opción de uso:**

- a) *Campos de uso operativo obligatorio*: campos que deben completarse sí o sí, por el solo hecho de dar de alta un registro. Ej. campo 1, “nombre de archivo”.
- a) *Campos de uso bibliográfico obligatorio*: campos que deben completarse en caso de tener el dato. Ej. campo 15, “autor principal”. Si el dato no existe debe dejarse vacío.
- c) *Sub-campos de uso obligatorio*: pueden tipificarse igualmente, pero su obligatoriedad está definida por la sola presencia del campo del que forman parte. Dicho de otra forma, puede haber campos obligatorios que no impliquen sub-campos de igual condición.
- d) *Campos y sub-campos opcionales*: su uso depende de la política catalográfica adoptada por la biblioteca.

***Definidos por su extensión:**

- e) *Campos y sub-campos de longitud fija*: (ej. campo 97 -8 caracteres-).
- f) *Campos y sub-campos de longitud variable con límites*: (ej. campo 6 -0 a 3 caracteres-).
- g) *Campos de longitud variable sin límites*: título, notas, etc.

***Definidos por su condición de repetibilidad:**

- h) *Campos repetibles*
- i) *Campos no-repetibles*

***Definidos por su valor de indización/recuperación:**

- j) *Campos y sub-campos con valor de indización*: aquellos campos cuyo contenido formará parte del archivo invertido, y en consecuencia servirán como claves de recuperación desde el Diccionario de Términos.
- k) *Campos y sub-campos sin valor de indización*: En esta categoría se incluyeron campos o sub-campos, generalmente de uso opcional, con el fin de dar respuesta a las necesidades catalográficas exclusivamente. Fueron contemplados para aquellas bibliotecas que decidan incorporar un programa de reproducción de fichas o para la confección de listados bibliográficos de acuerdo a las normas vigentes. Dicho de otra forma, estos campos o sub-campos se utilizan para acomodar los formatos de salida (visualización/impresión) a la normativa catalográfica, pero no intervienen en la recuperación de los registros.

Estas tipificaciones se incluyen en función de la operatividad y uso de la base, más que en distinciones conceptuales. Por ello no se desarrollan categorías tales como tipos de datos desde el punto de vista bibliográfico -campos de información estrictamente bibliográfica- y campos de control -campos de información administrativa y/o patrimonial- etc.

PAUTAS PARA EL AGREGADO DE CAMPOS:

Los usuarios de la base de datos BibEs, con conocimientos avanzados del sistema MicroIsis, tienen la libertad de introducir campos, de acuerdo al uso y necesidades particulares de cada biblioteca. Considerando que uno de los objetivos de esta implementación es favorecer el intercambio y el desarrollo de catálogos colectivos, a fin de no alterar la estructura de datos comunes, para cualquier modificación deben respetarse las siguientes pautas:

- Números del 1 al 299: reservados para los administradores del sistema
- Números del 300/599: para uso de las bibliotecas
- Número 999: reservado para los administradores del sistema

Se aconseja la utilización de los números que comienzan con raíz **5** -del **500** al **599**-. Cuando el campo a agregarse tenga alguna relación con un campo existente, se sugiere utilizar el número del mismo, anteponiendo el **5**. Ej.: Si se quiere incluir un campo relativo al título -Campo 18- utilizar **518**.

PAUTAS GENERALES PARA LA ENTRADA DE DATOS:

En este punto se explican algunas pautas generales de edición y escritura de datos, independientemente de lo prescripto para cada campo en particular en el presente Manual de Procedimientos.

Una de las dudas que se presentan en forma reiterada por los operadores del sistema, es la relativa a determinadas grafías o modalidades de escritura y, particularmente, en lo referido a la puntuación.

A excepción de los campos en los que se determinan pautas específicas (por ejemplo campo 76 -Temas- o campos codificados como el 3 -Signatura Topográfica-) las pautas de escritura son idénticas a las adoptadas en la escritura convencional:

- Nombres propios e inicio de campos y ocurrencias con su primera letra en mayúsculas, el resto normal.
- Respetar los espacios habituales en cualquier escritura: luego de una coma o un punto dejar un espacio.
- Respetar los acentos.
- No colocar *punto* ni *punto y aparte* en la finalización de los campos y ocurrencias.
- Evitar el uso de puntos en las abreviaturas catalográficas convencionales: *3a ed* es preferible a *3a. ed.*; *230 p* a *230 p.*

Es improbable, en estos casos, que la lectura sin puntos induzca a errores. Por el contrario, la proliferación de puntos ensucia innecesariamente las salidas. En los formatos de visualización y/o impresión está contemplada la puntuación de áreas de acuerdo a las AACR2, por lo cual si un dato final tiene un punto en su escritura, este signo se duplica con el del formato. Desde luego que la utilización o no de puntos en casos tales como los ejemplificados, no afecta la consistencia de los datos. Esta sugerencia tiene un propósito meramente estético o visual.

- Es de suma importancia respetar los puntos en las iniciales de los autores, dado que al ser un dato con valor de indización, las diferentes grafías originan entradas distintas en el Diccionario de Términos.

En todo lo demás y en caso de dudas, se aconseja confrontar las normas catalográficas de uso común (AACR2).

PRINCIPALES DIFERENCIAS ENTRE LAS BASES «LIBRO» Y «BIBES»:

Para aquellas unidades que ya han comenzado a trabajar con la base LIBRO, distribuida en el marco de los cursos de capacitación realizados en 1995, se presentan a continuación las principales diferencias, sin perjuicio de lo consignado para cada campo en el resto del manual.

Modificación de campos:

- **Campo 2 (Inventario):** En este campo se agrega una letra indicadora de procedencia del material, es decir, al número de inventario de cinco dígitos se le agrega un dígito alfabético. También en este campo se incorpora el sub-campo **^b** para detalle de existencia (volumen y ejemplar).
- **Campo 3 (Signatura):** Se desagrega en sus dos partes constitutivas, Signatura de Clase y sub-campo **^l** Signatura Librística.
- **Campos 15 y 16 (Autores):** Se incorporan los siguientes sub-campos:
 - ^o** otros nombres, ej. seudónimos
 - ^d** años de nacimiento y muerte (opcional)
 - ^v** grafía que aparece en la portada, utilizada para visualización pero no para recuperación (opcional).
- **Campo 18 (Título):** Se incorpora el sub-campo **^r** (opcional), sin valor de indización, para mención de responsabilidad. Este sub-campo fue incluido para visualizar el registro, de acuerdo a la ficha catalográfica tradicional, es decir, el Título seguido de barra y mención de responsabilidad, de acuerdo al uso vigente. Para la recuperación o Diccionario, el sistema continuará utilizando el campo 16 que es de uso obligatorio. En caso de descartarse esta opción en el Formato de Salida, se tomarán los datos desde el campo 16, bajo la forma *Apellido, Nombre*.
Ejemplo:

-Alternativa 1:

Entrada:

Campo 16: Rodríguez, Alberto^{^fcomp}%Campos, Susana^{^fprol}

Campo 18: Cuentos de dos orillas

Visualización:

Cuentos de dos orillas / Rodríguez, Alberto ; Campos, Susana, prol

-Alternativa 2:

Entrada:

Campo 16: Idem alternativa 1

Campo 18: Cuentos de dos orillas^{^r}compilado por Alberto Rodríguez ; con prólogo de Susana Campos

Visualización:

Cuentos de dos orillas / compilado por Alberto Rodríguez ; con prólogo de Susana Campos

- **Campo 25 (Colección o Serie):** Se incorporan sub-campos para Número de Colección, Sub-serie y Número de Sub-serie, si lo hubiese.

Nuevos Campos:

- **Campo 1 (Nombre de Archivo):** Campo que permite identificar escuela y distrito, en vistas a la producción de catálogos colectivos.
- **Campo 4 (Soporte):** Creado con el fin de identificar los materiales especiales.
- **Campo 6 (Nivel de Registro):** Identificación del nivel de análisis bibliográfico, esto es, serie, analítico/serie, etc.
- **Campo 9 (Proceso de Encabezamiento):** Se utiliza para indicar el tipo de Entrada Principal, en caso de no tratarse de autor personal. Ej. Autor Institucional, Conferencia, etc.
- **Campo 17 (Autor Institucional):** Los autores institucionales representan un problema, tanto desde el punto de vista de su normalización como en la búsqueda por Diccionario. El hecho de que tengan un campo diferenciado es una alternativa que reconoce antecedentes en casi todos los formatos (CEPAL, FOCAD, etc.). Con esta solución se logra: i) identificar rápida y unívocamente el dato (por ejemplo para listas de autoridades); ii) aplicar la técnica de indización palabra por palabra, para su recuperación mediante el operador '*' («Y» lógico). Esto último fue pensado debido a que el Diccionario de Términos despliega las llaves o claves hasta el carácter número 30, generando entradas de escaso valor informativo. Por ejemplo, si hay obras o documentos emanados de distintas dependencias del Ministerio de Educación, en su forma normalizada tendrían la siguientes entradas:

ARGENTINA. MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA. SECRETARIA DE EDUCACION
 ARGENTINA. MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA. DIRECCION DE PRESUPUESTO
 ARGENTINA. MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA. SECRETARIA DE CULTURA

Todas ellas originarían una sola clave en el Diccionario de Términos:

ARGENTINA. MINISTERIO DE EDUCA

con lo cual, según puede observarse, se pierde el resto de la información y quien desee localizar una Secretaría o cualquier otra dependencia subordinada, tendrá que buscar por todo *Ministerio*, siempre que sepa previamente su dependencia jerárquica. Con la indización palabra por palabra se obtendrían, para el mismo ejemplo, las siguientes entradas:

ARGENTINA
 CULTURA
 DIRECCION
 EDUCACION
 MINISTERIO
 PRESUPUESTO
 SECRETARIA

Como resultado de las siguientes expresiones se llegaría a los registros correctos:

PRESUPUESTO*DIRECCION [o mejor] PRESUPUESTO(F)DIRECCION

Aclaración: el operador (F) cumple la misma función que el «Y» lógico, pero sólo si los términos de la búsqueda provienen de un mismo campo.

- **Campos 29,30,31,34,35 (exclusivos de publicaciones seriadas):** Estos campos cubren la información mínima necesaria para el tratamiento e identificación de las publicaciones periódicas y/o seriadas. Conjuntamente con el campo 6 (Nivel de Registro) dicho tratamiento podrá realizarse tanto a nivel de Serie propiamente dicho, como también a nivel de Descripción Analítica, ya sea de números con temas unitarios o de artículos. Estos campos pueden emplearse en el tratamiento del denominado fichero o archivo vertical.

- **Campo 76 (Temas):** Originalmente, en CEPAL, este campo se denomina «Descriptor». Reemplaza al campo 83 de la base LIBRO. Su función es permitir el empleo de distintas técnicas de indización para la recuperación temática (palabras claves, descriptors, etc.) a través de modalidades post-coordinadas. Dicho de otra forma, para favorecer la búsqueda en línea. La cantidad de entradas tiene como único límite el contenido temático del documento y las necesidades informativas de cada biblioteca.
- **Campo 80 (Encabezamiento de Materia):** Para aquellas bibliotecas que tengan como objetivo mantener los catálogos manuales y que puedan incorporar un programa de impresión de fichas. Los encabezamientos se limitarán a no más de tres por obra, como sugieren las reglas convencionales de producción de catálogos manuales.
- **Campo 92 (Baja):** Dato de utilidad para el control patrimonial.
- **Campo 99 (Observaciones):** Campo utilizado para todo tipo de información reservada, relativa al documento, que sea de interés para la biblioteca pero que no podrá visualizarse mediante el formato por defecto.
- **Campos 115, 116, 118 (Autores y Títulos).** Estos campos, correlativos de los originales 15, 16 y 18, se utilizan en los casos de dos obras sin título colectivo, pero con autores o responsables diferenciados para sendos títulos.
- **Campos 138, 139, 143 (Ciudad, Editorial, Año):** Como en el caso anterior, correlativos a los campos 38, 39 y 43, se utilizan en los casos de dos lugares de publicación asociados a sendas editoriales.
- **Campo 168 (Contenido):** Campo sin valor de indización, en el cual se podrán consignar las partes de una obra mayor. Fue previsto para describir los contenidos de antologías, compilaciones u otras obras colectivas. En estos casos podrán utilizarse además los campos 116 y 118, los cuales no se visualizarán en las salidas pero tendrán valor de indización y habrán de generar las respectivas entradas en el Diccionario de Términos.

Ejemplo: Como parte de una obra mayor tenemos los siguientes cuentos:
de Borges, «El Sur» y «Funes el memorioso»; de Cortázar, «El otro cielo» y «El perseguidor»
y de Onetti «El infierno tan temido».

Entonces:

CAMPO 116: Borges, Jorge Luis% Cortázar, Julio% Onetti, Juan Carlos

CAMPO 118: <El> Sur% Funes el memorioso% <El> otro cielo% <El> perseguidor% <El> infierno tan temido

[Estos campos serán indizados de la misma forma que los campos 16 y 18]

CAMPO 168: El Sur ; Funes el memorioso / Jorge Luis Borges% El otro cielo ; El perseguidor / Julio Cortázar% El infierno tan temido / Juan Carlos Onetti

Visualización:

Contiene: El Sur ; Funes el memorioso / Jorge Luis Borges -- El otro cielo ; El perseguidor / Julio Cortázar -- El infierno tan temido / Juan Carlos Onetti

Campos eliminados (fusionados/convertidos):

- **Campo 21 (Nro. dentro de una colección o serie):** Pasa como sub-campo del campo 25.
- **Campo 83 (Materia o Tema):** Luego del reformato de la base «LIBRO», el contenido de este campo quedará etiquetado como campo 76 (Temas) y como campo 80 (Encabezamientos), con el fin de que cada biblioteca opte por uno u otro, o corrija lo existente, adecuándolo a las nuevas definiciones, sin pérdida de la información cargada (véase *MIGRACION DE DATOS* de «LIBRO» a «BICSO»).

ACERCA DEL USO DE LOS SUB-CAMPOS:

Tal como se consignara más arriba, se incorporaron sub-campos de acuerdo a las necesidades de cada tipo de dato. El delimitador de subcampo es ^x, donde x es una letra convenida para cada caso o tipo de sub-dato:

Ej.: En el campo 16 (Otros responsables) ^f es el delimitador que precede a la función:

Borges, Jorge Luis^ftrad%Soldi, Raúl^fil

En el campo 25 (Colección) ^n es el delimitador que precede al número de colección y ^s el que precede a la sub-serie, si la hubiere:

Colección Piragua^n94^sCuentos

Puede observarse en estos ejemplos, que en ningún caso se dejan espacios siguiendo o precediendo al delimitador.

En todos los casos se previó que el primer sub-campo sea de uso obligatorio, o dicho de otra forma, **el primer sub-campo es la condición necesaria para la existencia o incorporación de otros sub-campos**. Por ejemplo: el campo 25 (serie o colección) se ingresa como subcampo ^n, pero para que el sub-campo exista debe consignarse previamente el nombre de la colección, es decir que es imposible que haya número de colección sin tener el nombre de la misma:

Ej.: Maestros de la literatura contemporánea^n15

Esto mismo ocurre en todos los campos que fueron subdivididos en sub-campos, ahorrando de esta forma el uso de delimitador de subcampo para el primero.

ACERCA DEL USO DEL MANUAL

Como fue explicado anteriormente, este Manual reviste características de provisorio. En realidad todo manual lo es, en tanto se ocupa de la normalización de procedimientos en evolución y sujetos a su revisión permanente. En tal sentido aconsejamos su mantenimiento mediante carpetas o cualquier otro dispositivo de hojas removibles con el fin de favorecer su reemplazo parcial y evitar costosas reimpressiones.

Las definiciones fueron tomadas, textualmente o modificadas, de los manuales de las bases CEPAL, FOCAD y BIBUN (véase: *Bibliografía Consultada*)

El cuerpo del Manual fue ordenado por campos de acuerdo al uso convencional en este tipo de documentos. Para el desarrollo de cada uno se ha seguido el siguiente esquema común:

Encabezado: Nombre y número de campo.

Definición: Definición del dato a describirse.

Propósito: Sólo presente en los campos que no provienen del formato CEPAL y que se incluyen con una finalidad de visualización o indización.

Características: Longitud (variable o fija) y número de caracteres.
Tipo de caracter (Alfanumérico, numérico, etc.).
Condición de repetible (sí o no).
Presencia de subcampos.
Condición de obligatoriedad.

Con o sin valor de indización (se indicará si el dato se incorpora al diccionario o sólo cumple funciones de visualización).

Debe considerarse que esta clasificación, al igual que la de obligatoriedad del dato, en ciertos casos sólo afecta a algunos componentes -sub-campos- y no a la totalidad del campo. En tal caso se indica mediante un asterisco (*) que deberá observarse en la parte «Descripción» lo consignado para cada sub-campo, donde la sigla «SVI» *-sin valor de indización-* indica que se lo incluye sólo a efectos de su visualización/impresión.

Estado del campo: la leyenda «En desarrollo», indicará, que el campo aún presenta componentes que deben ajustarse, principalmente en los formatos de salida. Esta condición también se consignará, si correspondiera, a continuación de los sub-campos, mediante la sigla E/D.

Descripción: desarrollo del campo y los sub-campos.

Campos relacionados: referencia a otros campos.

Observaciones: sugerencias y aclaraciones adicionales.

Ejemplos: los comentarios se consignan entre corchetes y no forman parte del ejemplo.

El ítem **Hojas de trabajo** se incluye solamente en los campos que no se encuentran en la hoja BIBES. Se obvia la hoja TOTAL pues, como lo indica su nombre, la misma incluye la totalidad de los campos.

IMPORTANTE: Este documento no es un manual de procesos técnicos, en el sentido amplio del término. Tal pretensión excedería los propósitos del mismo. Fue concebido para el uso de una base de datos y en ningún momento podrá resolver las dudas catalográficas o suplir la formación Técnica de los usuarios.

CAMPOS DE LA BASE

- 1 NOMBRE DE ARCHIVO
- 2 NUMERO DE INVENTARIO
- 3 SIGNATURA TOPOGRÁFICA
- 4 SOPORTE
- 6 NIVEL DE REGISTRO

9	INDICADOR DE ENCABEZAMIENTO
15	AUTOR PRINCIPAL
16	OTROS RESPONSABLES
17	AUTOR INSTITUCIONAL
18	TITULO
20	PAGINAS, VOLÚMENES, DESCRIPCION FÍSICA
25	COLECCIÓN, SERIE
29	EDITOR INSTITUCIONAL (PUBLICACIÓN PERIÓDICA O SERIADA)
30	TITULO (PUBLICACIÓN PERIÓDICA O SERIADA)
31	VOLUMEN, NUMERO, FECHA
33	PERIODICIDAD
34	EXISTENCIA
35	ISSN
38	EDITORIAL
39	LUGAR DE PUBLICACIÓN
41	EDICIÓN
43	AÑO DE PUBLICACIÓN
47	ISBN
64	IDIOMA
66	REGISTRO MADRE
67	REGISTRO HIJO
68	NOTAS
76	TEMAS
80	ENCABEZAMIENTO DE MATERIA
92	BAJA DEL DOCUMENTO
97	FECHA DE ALTA DEL REGISTRO
100	DATOS COMPLEMENTARIOS (OTRAS EDICIONES)
101	DATOS COMPLEMENTARIOS (OTRAS EDICIONES, FICHA T)
115	AUTOR PRINCIPAL 2
116	OTROS RESPONSABLES 2
118	TITULO 2
130	TITULO PUBLICACIÓN SERIADA (NIVEL ANALÍTICO)
138	EDITORIAL 2
139	LUGAR DE PUBLICACIÓN 2
143	FECHA DE PUBLICACIÓN 2
168	NOTAS DE CONTENIDO

HOJAS Y CAMPOS

Se describen a continuación las Hojas de Trabajo que integran la base Bibes. Por cada hoja se expone una breve aclaración sobre su propósito, cantidad de páginas (pantallas) que la componen y los campos que incluyen. Estos no se mencionan en el orden en que fue diagramada la hoja(*), sino en orden numérico creciente con el fin de favorecer la localización de los campos por parte del lector.

(*) El orden seleccionado en la diagramación, que no siempre condice con la numeración de los campos, intenta respetar la costumbre catalográfica.

HOJA BIBES (Standard):

Esta hoja incluye los campos considerados como de mayor probabilidad de uso en la descripción bibliográfica de libros.

Campos:

- 1 NOMBRE DE ARCHIVO
- 2 NUMERO DE INVENTARIO
- 3 SIGNATURA TOPOGRÁFICA
- 15 AUTOR PRINCIPAL
- 16 OTROS RESPONSABLES
- 18 TITULO
- 20 PAGINAS, VOLÚMENES, DESCRIPCION FÍSICA
- 25 COLECCIÓN, SERIE
- 38 EDITORIAL
- 39 LUGAR DE PUBLICACIÓN
- 41 EDICIÓN
- 43 AÑO DE PUBLICACIÓN
- 68 NOTAS
- 76 TEMAS
- 80 ENCABEZAMIENTO DE MATERIA
- 97 FECHA DE ALTA DEL REGISTRO

HOJA SEMI:

Esta hoja incluye la totalidad de los campos que pudieran presentarse en la descripción bibliográfica de libros (nivel monográfico). Dado que no son la totalidad de los campos de la base, se adopta por mnemotecnia el nombre de Semi[total].

Páginas: 2 (dos)

Campos:

- 1 NOMBRE DE ARCHIVO
- 2 NUMERO DE INVENTARIO
- 3 SIGNATURA TOPOGRÁFICA
- 4 SOPORTE
- 6 NIVEL DE REGISTRO
- 9 INDICADOR DE ENCABEZAMIENTO
- 15 AUTOR PRINCIPAL
- 16 OTROS RESPONSABLES
- 17 AUTOR INSTITUCIONAL
- 18 TITULO
- 20 PAGINAS, VOLÚMENES, DESCRIPCION FÍSICA
- 25 COLECCIÓN, SERIE
- 38 EDITORIAL
- 39 LUGAR DE PUBLICACIÓN
- 41 EDICIÓN
- 43 AÑO DE PUBLICACIÓN
- 47 ISBN
- 64 IDIOMA
- 68 NOTAS
- 76 TEMAS
- 80 ENCABEZAMIENTO DE MATERIA
- 92 BAJA DEL DOCUMENTO
- 97 FECHA DE ALTA DEL REGISTRO

- 115 AUTOR PRINCIPAL 2
- 116 OTROS RESPONSABLES 2
- 118 TITULO 2
- 130 TITULO PUBLICACIÓN SERIADA (NIVEL ANALÍTICO)
- 138 EDITORIAL 2
- 139 LUGAR DE PUBLICACIÓN 2
- 143 FECHA DE PUBLICACIÓN 2
- 168 NOTAS DE CONTENIDO

HOJA CONTE:

Esta hoja fue especialmente desarrollada para la inclusión de notas de contenido. La mayoría de los campos son coincidentes con la hoja SEMI, pero al campo 168 se le otorgan más líneas para favorecer la edición de registros en los que requiera mayor extensión.

Páginas: 3 (tres)

Campos:

- 1 NOMBRE DE ARCHIVO
- 2 NUMERO DE INVENTARIO
- 3 SIGNATURA TOPOGRÁFICA
- 4 SOPORTE
- 9 INDICADOR DE ENCABEZAMIENTO
- 15 AUTOR PRINCIPAL
- 16 OTROS RESPONSABLES
- 17 AUTOR INSTITUCIONAL
- 18 TITULO
- 20 PAGINAS, VOLÚMENES, DESCRIPCION FÍSICA
- 25 COLECCIÓN, SERIE
- 38 EDITORIAL
- 39 LUGAR DE PUBLICACIÓN
- 41 EDICIÓN
- 43 AÑO DE PUBLICACIÓN
- 68 NOTAS
- 76 TEMAS
- 80 ENCABEZAMIENTO DE MATERIA
- 97 FECHA DE ALTA DEL REGISTRO
- 99 OBSERVACIONES
- 116 OTROS RESPONSABLES 2
- 118 TITULO 2
- 138 EDITORIAL 2
- 139 LUGAR DE PUBLICACIÓN 2
- 143 FECHA DE PUBLICACIÓN 2
- 168 NOTAS DE CONTENIDO

HOJA SERIE:

Esta hoja incluye los campos que permiten la descripción bibliográfica de publicaciones periódicas o seriadas.

Páginas: 1 (una)

Campos:

- 1 NOMBRE DE ARCHIVO
- 6 NIVEL DE REGISTRO
- 29 EDITOR INSTITUCIONAL (PUBLICACIÓN PERIÓDICA O SERIADA)
- 30 TÍTULO (PUBLICACIÓN PERIÓDICA O SERIADA)
- 33 PERIODICIDAD
- 34 EXISTENCIA
- 35 ISSN
- 38 EDITORIAL
- 39 LUGAR DE PUBLICACIÓN
- 43 AÑO DE PUBLICACIÓN
- 64 IDIOMA
- 68 NOTAS
- 76 TEMAS
- 80 ENCABEZAMIENTO DE MATERIA

HOJA ANASE:

Esta hoja incluye los campos que permiten la descripción bibliográfica de artículos de publicaciones periódicas o seriadas (nivel analítico).

Páginas: 1 (una)

Campos:

- 1 NOMBRE DE ARCHIVO
- 6 NIVEL DE REGISTRO
- 9 INDICADOR DE ENCABEZAMIENTO
- 15 AUTOR PRINCIPAL
- 16 OTROS RESPONSABLES
- 17 AUTOR INSTITUCIONAL
- 18 TÍTULO
- 20 PAGINAS, VOLÚMENES, DESCRIPCIÓN FÍSICA
- 31 VOLUMEN, NUMERO, FECHA
- 64 IDIOMA
- 66 REGISTRO MADRE
- 68 NOTAS
- 76 TEMAS
- 80 ENCABEZAMIENTO DE MATERIA
- 97 FECHA DE ALTA DEL REGISTRO
- 130 TÍTULO PUBLICACIÓN SERIADA (NIVEL ANALÍTICO)

HOJA ANAM:

Esta hoja incluye los campos para la descripción bibliográfica de obras que integran compilaciones o forman parte de una obra mayor (nivel analítico monográfico).

Páginas: 1 (una)

Campos:

1	NOMBRE DE ARCHIVO
6	NIVEL DE REGISTRO
9	INDICADOR DE ENCABEZAMIENTO
15	AUTOR PRINCIPAL
16	OTROS RESPONSABLES
17	AUTOR INSTITUCIONAL
18	TITULO
20	PAGINAS, VOLÚMENES, DESCRIPCION FÍSICA
66	REGISTRO MADRE
68	NOTAS
76	TEMAS
80	ENCABEZAMIENTO DE MATERIA
97	FECHA DE ALTA DEL REGISTRO

HOJA HIJOS:

Esta hoja posibilita una descripción bibliográfica abreviada, con el fin de incorporar otras ediciones de una obra ya ingresada en la base.

Páginas: 1 (una)

Campos:

1	NOMBRE DE ARCHIVO
2	NUMERO DE INVENTARIO
3	SIGNATURA TOPOGRÁFICA
25	COLECCIÓN, SERIE
38	EDITORIAL
64	IDIOMA
66	REGISTRO MADRE
68	NOTAS
92	BAJA DEL DOCUMENTO
97	FECHA DE ALTA DEL REGISTRO
99	OBSERVACIONES
100	DATOS COMPLEMENTARIOS (OTRAS EDICIONES
101	DATOS COMPLEMENTARIOS (OTRAS EDICIONES, FICHA T)
116	OTROS RESPONSABLES 2

HOJA MADRE:

Esta hoja posibilita relacionar un registro que contiene los datos completos de una obra, con otros que corresponden a otras ediciones de la misma.

Campos:

1	NOMBRE DE ARCHIVO
2	NUMERO DE INVENTARIO
3	SIGNATURA TOPOGRÁFICA
15	AUTOR PRINCIPAL
16	OTROS RESPONSABLES
18	TITULO

20	PAGINAS, VOLÚMENES, DESCRIPCION FÍSICA
25	COLECCIÓN, SERIE
38	EDITORIAL
39	LUGAR DE PUBLICACIÓN
41	EDICIÓN
43	AÑO DE PUBLICACIÓN
67	REGISTROS HIJO
68	NOTAS
76	TEMAS
80	ENCABEZAMIENTO DE MATERIA
97	FECHA DE ALTA DEL REGISTRO

DEFINICIÓN:	Sigla o código que identifica a la biblioteca o escuela. ^n Nombre o inicial del operador (opcional) E/D
CARACTERÍSTICAS:	Alfanumérico No Repetible Subcampos 2 (*) Obligatorio Sin valor de indización
DESCRIPCION:	Primer subcampo, obligatorio ^n Nombre o inicial del operador (opcional) E/D
OBSERVACIONES:	Como no fuera considerado en el desarrollo original, y con el fin de evitar la proliferación de campos, se agrega el subcampo ^n para cuando quiera identificarse al operador que ingresa cada registro.
EJEMPLOS:	Escuela 15 del distrito 9, se ingresa: 15-9 Escuela 9 del distrito 3, se ingresa: 9-3 [Tomando el ejemplo anterior, si quisiéramos agregar las iniciales o cualquier cadena de caracteres que identifique al operador]: 9-3^nGab

DEFINICIÓN:	Número correlativo que se asigna a cada unidad física para su control patrimonial.
CARACTERÍSTICAS:	Longitud fija (1er subcampo: 5 caracteres) Alfanumérico Repetible Subcampos 2 (*) Obligatorio Con valor de indización (1er subcampo)
DESCRIPCION:	Primer subcampo número de inventario propiamente dicho. Numérico, obligatorio, longitud fija: 5 caracteres. El sexto caracter (opcional) esta reservado para identificar mediante una letra, su procedencia. Se sugiere: D donación P patrimonio S Plan Social En caso de no utilizarse esta opción, no debe ingresarse nada. No es relevante si la sexta posición se deja en blanco o si se utiliza directamente para ingresar delimitador de subcampo o separador de campo repetible (%) ^b existencia o detalle (opcional). Este subcampo se utiliza para consignar, si corresponde, a qué volumen o ejemplar corresponde cada número de inventario.
OBSERVACIONES:	No están totalmente normalizadas las letras que identifican la procedencia de los materiales. Por lo tanto están sujetas a modificaciones. Cada biblioteca tiene libertad de asignar una letra para determinar las procedencias con la condición de que esto quede asentado en el respectivo manual de procedimientos interno, y que esta elección se respete en todos los casos.
EJEMPLOS:	[Tres ejemplares de una misma obra, sin consignar procedencia, con inventario N° 152, 153 y 287]: 00152%00153%00287 [El mismo ejemplo, indicando procedencia del primero]: 00152D%00153%00287 [Una obra en cuatro volúmenes. De los volúmenes 2 y 4 la biblioteca posee otros ejemplares. El juego básico procede de Plan Social]: 00540S^bvol 1%00541S^bvol 2, ej 2%00364^bvol 2, ej 1%00542S^bvol 3%00543S^bvol 4, ej 2%00288D^bvol 4, ej 1 (*)

- DEFINICIÓN: Símbolo que representa la ubicación física del documento.
- CARACTERÍSTICAS: Longitud variable
Alfanumérico
No Repetible
Subcampos 2
Obligatorio
Sin valor de indización (opcional)
- DESCRIPCION: Primer subcampo: signatura de clase
^1 Signatura librística
- OBSERVACIONES: La introducción de subcampos se efectúa por necesidades de visualización, con el fin de originar dos líneas distintas para cada uno de los componentes (clase y librística) de la signatura.
- EJEMPLOS: 52^1BOT
372.4^1DRO
573(038)^1PER
82^1BOR
[Se visualizarán]:
52 372.4 573(038) 82
BOT DRO PER BOR

DEFINICIÓN:	Base física de un documento con excepción de los impresos (v.gr. materiales especiales)
CARACTERÍSTICAS:	Longitud máxima 10 caracteres Alfanumérico No Repetible Obligatorio Sin valor de indización
DESCRIPCION:	Se sugieren las siguientes designaciones: casete CD-ROM cinta disco disquete mapa video etc.
OBSERVACIONES:	La biblioteca puede introducir otras designaciones de acuerdo a las necesidades y tipo de material de cada biblioteca. Debe recordarse la restricción a 10 caracteres de longitud máxima.
CAMPOS RELACIONADOS:	20 (Descripción física)
HOJAS:	SEMI, CONTE

DEFINICIÓN:	Código que determina el nivel en el que se hará la descripción bibliográfica del documento. La ausencia de este campo indicará que se asume el nivel monográfico.
CARACTERÍSTICAS:	Longitud máxima, 3 caracteres Alfabético No Repetible Obligatorio Sin valor de indización En desarrollo (*)
DESCRIPCION:	Códigos: s Nivel Serie (para publicaciones periódicas) as Nivel Analítico Serie (para artículos de publicaciones periódicas) am Analítico Monográfico (para partes o trabajos individuales dentro de una obra mayor) [ausente] nivel monográfico
OBSERVACIONES:	(*) De acuerdo a las sugerencias que se hagan llegar, podrán agregarse otros códigos contemplados en la base CEPAL. La presencia de éste campo, definido por defecto en algunas hojas de trabajo (v.gr. SERIE, ANASE, ANAM), debe respetarse para el adecuado funcionamiento de los formatos y la indización.
CAMPOS RELACIONADOS:	15 (Autor principal)
HOJAS:	SEMI, SERIE, ANASE, ANAM

DEFINICIÓN:	Código que permite identificar encabezamientos (campo 15) o entradas principales, cuando las mismas no corresponden a autores personales, con el fin de aplicarles técnicas de indización específicas. La ausencia de este campo indicará que se asume que el encabezamiento corresponde a un autor personal.
CARACTERÍSTICAS:	Longitud máxima, 2 caracteres Alfabético No Repetible Obligatorio Sin valor de indización En desarrollo (*)
DESCRIPCION:	Códigos: IN Cuando el campo 15 corresponde a un autor institucional [ausente] Autor personal
OBSERVACIONES:	(*) De acuerdo a las sugerencias que se hagan llegar, podrán agregarse otros códigos como podrían ser los casos de conferencias, reuniones, etc. Es importante aclarar que la sigla IN se incluye solamente cuando en el campo 15 se consigna un autor institucional y no debe completarse cuando solamente se usa el campo 17 (véase).
HOJAS:	SEMI, CONTE, ANASE, ANAM

- DEFINICIÓN:** Persona, grupo con nombre propio o institución, identificado como responsable principal del documento. Equivalente a la definición de entrada principal en las AACR2.
- CARACTERÍSTICAS:** Longitud variable
Alfanumérico
No repetible
Subcampos 5 (*)
Obligatorio
Con valor de indización
- DESCRIPCION:** Primer subcampo: apellido y nombres de la persona o nombre normalizado de la institución
^f Función (abreviada)
^d Años de nacimiento y muerte (opcional) E/D ^o Otros nombres (ej. seudónimos)(opcional)E/D
^y Mención de «...y otros» (opcional) E/D
- CAMPOS RELACIONADOS:** 9, 115
- OBSERVACIONES:** Si la entrada principal correspondiera a un autor institucional, en el campo 9 debe indicarse la sigla **IN**. En estos casos la utilización de los subcampos es equivalente al campo 17 (véase)
- EJEMPLOS:** Borges, Jorge Luis
Marechal, Leopoldo^d1900-1970
González Tuñón, Raúl^d1905-1974^oJuancito Caminador
Universidad de Buenos Aires. Facultad de Ciencias Sociales (*)
Buenos Aires. Municipalidad. Secretaría de Educación (*)
(*) En el campo 9 (véase) debe consignarse **IN**.

DEFINICIÓN: Persona/s que tiene/n responsabilidad o participa/n de la creación del contenido intelectual o artístico del documento. Equivalente a las menciones de responsabilidad secundaria en la catalogación manual (AACR2).

CARACTERÍSTICAS: Longitud variable
Alfanumérico
Repetible
Subcampos 5 (*)
Obligatorio
Con valor de indización

DESCRIPCION: Primer subcampo: apellido y nombres de la persona ^f Función (abreviada)
^d Años de nacimiento y muerte (opcional) E/D ^o Otros nombres (ej. seudónimos)(opcional)E/D
^y Mención de «...y otros» (opcional) E/D

CAMPOS RELACIONADOS: 17, 18^r, 116,

OBSERVACIONES: Las instituciones con responsabilidad secundaria, no deben consignarse en este campo. En tal caso debe el campo 17 (véase) En caso de optarse por una similar a las AACR2 debe utilizarse el subcampo 18^r (véase), pero para su indización los datos serán tomados de este campo y no de aquel.

EJEMPLOS: Sábato, Ernesto
Berni, Antonio^{fil}
Bioy Casares, Adolfo^{fcomp}^d1914-
Borges, Jorge Luis^{ftrad}
Sabor, Josefa^{fdir}

La función Autor es la única que no debe consignarse. Respetándose que el primero es el subcampo apellido y nombre/s, el orden de ingreso de los otros subcampos carece de relevancia. Entre éstos, el único obligatorio es el de función (^f) cuando sea distinta a la de autor. Tomemos el hipotético caso de una obra cuyos autores fueran Jorge Luis Borges y Adolfo Bioy Casares, mencionados en ese orden, con prólogo de Julio Cortázar e ilustraciones de Soldi.

En el campo 15 ingresamos a Borges, Jorge Luis y en el campo 16:
Bioy Casares, Adolfo% Cortázar, Julio^{fprol}% Soldi, Raúl^{fil}

DEFINICIÓN: Entidad/es que tiene/n responsabilidad o participan de la creación del contenido intelectual o artístico del documento. Equivalente a las menciones de responsabilidad secundaria en la catalogación manual (AACR2).

CARACTERÍSTICAS: Longitud variable
Alfanumérico
Repetible
Subcampos 6 (*)
Obligatorio
Con valor de indización

DESCRIPCION: Primer subcampo: nombre normalizado (AACR2) de la institución.
^f Función (abreviada)
^l Localidad (opcional) E/D
^o Otros nombres (opcional) E/D
^p País: código ISO (opcional) E/D
^s Sigla (opcional) E/D

CAMPOS RELACIONADOS: 16, 18^r

OBSERVACIONES: En caso de optarse por una visualización similar a las AACR2 debe utilizarse el subcampo 18^r (véase), pero para su indización los datos serán tomados de este campo y no de aquél.

EJEMPLOS: Biblioteca Nacional^lBuenos Aires^pAR
Buenos Aires. Municipalidad^sMCBA
FLACSO^oFacultad Latinoamericana de Ciencias Sociales^lBuenos Aires^pAR^fpatroc (*)

(*) La abreviatura «patroc» corresponde a la función de patrocinante del documento. En este último caso, el catalogador deberá decidir si la entrada principal corresponde a la sigla o a su forma desarrollada. Si optara por esta última, debe ingresarse de la siguiente forma:

Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales^sFLACSO... [y demás subcampos]

En un caso particular como el de esta institución que tiene sedes en distintos países de América Latina, es aconsejable consignar la localidad o el país.

HOJAS: SEMI, CONTE, ANASE, ANAM

DEFINICIÓN: Título del documento o parte analizada. Conjunto de caracteres que le dan nombre al documento.

CARACTERÍSTICAS: Longitud variable
Alfanumérico
Repetible
Subcampos 2 (*)
Obligatorio
Con valor de indización (*)

DESCRIPCION: Primer subcampo: título propiamente dicho, y subtítulo u otra información sobre el título.
^r Mención de responsabilidad de acuerdo a la forma y puntuación establecidas en las AACR2. (opcional) SVI

CAMPOS RELACIONADOS: 118 (16 y 17 sólo en relación al subcampo ^r)

OBSERVACIONES: En caso de optarse por una visualización similar a las AACR2 debe utilizarse el subcampo 18^r, pero para su indización los datos serán tomados de los campos 16 y 17. Con el fin de ordenar las salidas impresas de acuerdo a las normas bibliográficas debe encerrarse entre angulares (<>) todo artículo inicial o signo que altere esas pautas.

EJEMPLOS: Cuentos de la selva
Natalie y Raph : o el desamor de fin de siglo
<El> sueño de los héroes
<¿>Quién habla?
<20=veinte> poemas de amor...(*)

(*) En la visualización los angulares se eliminan. Es necesario aclarar que este procedimiento no se refleja en el Diccionario de Términos, sino en las salidas impresas o listados bibliográficos clasificados.

A continuación se despliega la visualización y el orden en una salida impresa clasificada por título.
Ejemplos:

Cuentos de la selva
Natalie y Raph : o el desamor de fin de siglo
¿Quién habla? [se alfabeticará por «quién»]
El sueño de lo héroes [se alfabeticará por «sueño»]
20 poemas de amor [se alfabeticará por la palabra «veinte»]

[Si tomamos el ejemplo del campo 16, veamos cómo podemos utilizar el subcampo ^r]:
Cuentos fantásticos^rpor Jorge Luis Borges, y, Adolfo Bioy Casares ; Julio Cortázar, pról. ;
ilustraciones de Raúl Soldi

[En la visualización, el signo ^r es reemplazado por / precedido y seguido de espacio. Sin embargo, para el Diccionario de Términos, los datos se tomarán del campo 16 tal como fueron ingresados, esto es bajo la forma Apellido, Nombre. Si no se hubieran ingresado en el campo 16, esto no afectaría a la visualización, pero el registro no podrá recuperarse por otro autor que no sea Borges, Jorge Luis, ingresado en el campo 15]

DEFINICIÓN:	Datos físicos del documento, tanto referidos a su extensión (páginas, volúmenes, minutos en el caso de grabaciones, etc.) como al material ilustrativo (mapas, ilustraciones, fotos, gráficos, etc.)
CARACTERÍSTICAS:	Longitud variable Alfanumérico No Repetible Obligatorio Sin valor de indización
DESCRIPCION:	Los datos que siguen a la extensión pueden consignarse de acuerdo a la puntuación AACR2
EJEMPLOS:	230 p 5 v p 52-63 [asiento analítico] 156 p : il 180 p ; 20 cm 1 rollo, 18 min : son, col ; 16 mm 1 casete, 30 min : son [video]

- DEFINICIÓN:** Nombre común bajo el cual un editor o empresa editorial agrupa, de acuerdo a criterios o afinidades temáticas de género o de cualquier otra índole, un conjunto de obras o documentos publicados en forma independiente.
- CARACTERÍSTICAS:** Longitud variable
Alfanumérico
No repetible
Subcampos 4
Obligatorio
Sin valor de indización
- DESCRIPCION:** Primer subcampo: Nombre de serie o colección
^n Número de orden dentro de la colección
^s Sub serie o sección en la que puede subdividirse la colección
^u Número de orden dentro de la sub-serie o colección
- EJEMPLOS:** Biblioteca clásica y contemporánea^**n**228
El libro de bolsillo^**n**38^**s**Literatura
Alianza América^**n**10^**s**Monografías
[Se visualizarán]:
(Biblioteca clásica y contemporánea ; 228)
(El libro de bolsillo ; 38. Literatura)
(Alianza América ; 10. Monografías)
[En caso de subseries numeradas independientemente de la colección]
Alianza América^**n**10^**s**América^**u**3
[Se visualizará]:
(Alianza América ; 10. América ; 3)
[En caso de que sólo la subserie posea numeración]:
Alianza América^**s**Monografías^**u**3
[Se visualizará]:
(Alianza América. Monografías ; 3)

DEFINICIÓN:	Institución responsable de la edición de una publicación periódica.
CARACTERÍSTICAS:	Longitud variable Alfanumérico Repetible Subcampos 6 (*) Obligatorio Con valor de indización En Desarrollo (*)
DESCRIPCION:	Primer subcampo: Nombre de la institución consignado en la forma en que aparece en la fuente ^n Nombre normalizado de acuerdo a las AACR2 ^l Localidad (opcional) ^o Otros nombres (opcional) ^p País (opcional) ^s Sigla (opcional)
CAMPOS RELACIONADOS:	30 (título de publicación periódica)
OBSERVACIONES:	Se consigna el nombre en su forma más simple de acuerdo a la fuente de información.
EJEMPLOS:	UBA^nUniversidad de Buenos Aires Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires^nBuenos Aires. Municipalidad
HOJAS:	SERIE

DEFINICIÓN:	Título de la revista, publicación periódica o seriada. Conjunto de caracteres que aparecen en forma destacada y le dan nombre al documento.
CARACTERÍSTICAS:	Longitud variable Alfanumérico Repetible Obligatorio Con valor de indización En Desarrollo (*)
DESCRIPCION:	Se consignará el nombre de la revista y si correspondiere el subtítulo precedido por <i>dos puntos</i>
CAMPOS RELACIONADOS:	campos 6, 29, 33, 34, 35, 130
OBSERVACIONES:	En caso de necesidad esta prevista la incorporación de subcampos para subtítulo o secciones.
EJEMPLOS:	Zona educativa La Obra : revista de educación Todo es historia A-Z Diez Muy interesante
HOJAS:	SERIE

- DEFINICIÓN:** Números correlativos que identifican cada una de las tiradas de una publicación en serie. Fecha en que se realizó dicha tirada.
- CARACTERÍSTICAS:** Longitud variable
Alfanumérico
No repetible
Obligatorio
Sin valor de indización
- DESCRIPCION:** Se consignarán los datos de mayor a menor: volumen/año, según la designación utilizada en la fuente, número y fecha o período de publicación, entre paréntesis. Este campo debe utilizarse únicamente en el nivel *analítico serie* (campo 6: **as**)
- CAMPOS RELACIONADOS:** campo 6 (debe corresponder a nivel **as**)
- OBSERVACIONES:** Cada biblioteca tiene libertad de utilizar las abreviaturas (vol. v. nro. no. N°) o designaciones cronológicas que considere correctas, con la única condición de respetarlas una vez seleccionadas, procurando las formas más sencillas sin desmedro de su legibilidad.
- EJEMPLOS:** Vol 3, nº 5 (may 1988)
Año IV, nº 2 (mar/abr 1990)
Nº 128 (jul 1987)
(3-oct-1995) [un diario]
- HOJAS:** ANASE

DEFINICIÓN: Periodicidad o frecuencia con que aparecen las entregas sucesivas de una misma publicación.

CARACTERÍSTICAS: Longitud variable
Alfanumérico
No repetible
Opcional
Sin valor de indización

DESCRIPCION: Se consignará la periodicidad con la palabra correspondiente: diaria, semanal, bimensual, mensual, bimestral, etc. Este campo debe utilizarse únicamente en el nivel *serie*.

CAMPOS RELACIONADOS: campo 6 (debe corresponder a nivel s)

EJEMPLOS: diaria
semanal
bimensual
mensual
bimestral
trimestral
irregular

HOJAS: SERIE

- DEFINICIÓN:** Información sobre el estado de una colección de una publicación seriada.
- CARACTERÍSTICAS:** Longitud variable
Alfanumérico
Repetible
Obligatorio
Sin valor de indización
- DESCRIPCION:** En cada ocurrencia se consignará año calendario, volumen y, entre paréntesis, los números correspondientes a dicho volumen. Este campo debe utilizarse únicamente en el nivel **serie**.
- CAMPOS RELACIONADOS:** campo 6 (debe corresponder a nivel **s**)
- EJEMPLOS:** 1991, vol 3 (1-4)%1992, vol 4 (1,3-5)[en este caso se detalla una publicación de la que se dispone: del volumen 3, los números 1 al 4 completos, y del volumen 4, el número 1, no se dispone del 2, y luego el 3, 4, y 5]
1990 (1-2,4,6)%1992 (8)%1993 (11-14)
[Éste sería un caso de una publicación que no consigna designación de volumen o equivalente; sólo numeración correlativa]
1988, año 2 (1-3)%1990, año 4 (2-3)
[publicación que utiliza designación **año** por volumen]
1991, vol 3 (10,12)%1991, vol 4 (13-15)%1992, vol 5 (16,18)
[publicación que cambia de volumen en un mismo año calendario].
Como puede observarse, se consigna en una nueva ocurrencia aunque se registren variaciones en el año calendario. En este caso, si se determina que la numeración es correlativa, independientemente del volumen, y la biblioteca no encuaderna la colección por volumen, sino que guarda los números sueltos, podría obviarse el dato, consignando la misma publicación de la siguiente forma:
1991 (10,12-15)%1992 (16,18)
- HOJAS:** SERIE

DEFINICIÓN:	Número Internacional Normalizado para publicaciones Seriadas (International Standard Serial Number) que identifica internacionalmente y en forma única un título de publicación seriada.
CARACTERÍSTICAS:	Longitud fija: 9 caracteres Alfanumérico No repetible Opcional Sin valor de indización
DESCRIPCION:	El ISSN es un número de 8 dígitos en dos grupos de cuatro caracteres separados por un guión, pudiendo ser el último caracter una X. Este campo debe utilizarse únicamente en el nivel serie .
CAMPOS RELACIONADOS:	campo 6 (debe corresponder a nivel s)
OBSERVACIONES:	Corresponde determinar a cada biblioteca la necesidad de consignar este número, de gran utilidad en unidades de información con un amplio desarrollo en el área de las publicaciones periódicas, en razón de que el mismo les permite identificarlas unívocamente ante la similitud de títulos a nivel internacional.
EJEMPLOS:	0328-2287 0162-4105
HOJAS:	SERIE

DEFINICIÓN:	Entidad responsable de la publicación de un documento.
CARACTERÍSTICAS:	Longitud variable Alfanumérico Repetible Obligatorio Con valor de indización
DESCRIPCION:	Se consigna el nombre de la editorial de acuerdo a las AACR2. En caso de más de una editorial, deben consignarse en distintas ocurrencias. Solo en el caso de <i>dos</i> editoriales asociadas a <i>dos</i> lugares distintos, debe utilizarse el campo 138. En los casos en que el dato está ausente debe dejarse el campo en blanco.
CAMPOS RELACIONADOS:	138 (<i>editorial 2</i>)
EJEMPLOS:	Plus Ultra Océano Aique Cinzel%Kapelusz Edsude

- DEFINICIÓN:** Ciudad o localidad donde está ubicada la editorial responsable de la publicación del documento.
- CARACTERÍSTICAS:** Longitud variable
Alfanumérico
Repetible
Obligatorio
Sin valor de indización
- DESCRIPCION:** Se ingresa el nombre de la ciudad tal como aparece en el documento. En caso de más de una ciudad, se ingresarán como distintas ocurrencias sólo en los casos en que la ciudad de Buenos Aires no se mencione en primer término. Sólo en el caso de *dos* lugares asociados a *dos* editoriales debe utilizarse el campo 139. En los casos en que el dato está ausente debe dejarse el campo en blanco.
- CAMPOS RELACIONADOS:** 139 (*Ciudad 2*)
- EJEMPLOS:** Buenos Aires
Barcelona
México DF
[Como lugar de publicación figuran: Bogotá, Caracas, México DF, se consignará]:
Bogotá
[Si figuran: Barcelona, México DF, Buenos Aires, Montevideo, se consignará]:
Barcelona%Buenos Aires

DEFINICIÓN:	Identificación de todas las copias de un documento producidas a partir de una misma matriz y publicadas por un mismo editor.
CARACTERÍSTICAS:	Longitud variable Alfanumérico No repetible Obligatorio Sin valor de indización
DESCRIPCION:	Deben consignarse los datos de acuerdo a la sintaxis normalizada.
EJEMPLOS	3a ed 4a ed aum y corregida

DEFINICIÓN:	Año en que se publicó el documento.
CARACTERÍSTICAS:	Longitud variable Alfanumérico No repetible Obligatorio Sin valor de indización
DESCRIPCION:	Debe consignarse el año de publicación, el cual puede ser extraído de cualquier parte del documento. En caso de estar ausente el dato, debe dejarse el campo en blanco. En los casos de obras abiertas o en proceso de publicación (v.gr. publicaciones periódicas) se consigna el primer año seguido de guión. En los casos de obras en varios volúmenes publicados en años distintos debe consignarse primer y último año separados por guión. Puede anteponerse la c de Copyright en el caso en que este dato se considere de interés (v.gr. una obra reimpressa en años sucesivos). En las publicaciones periódicas, debe consignarse el año de publicación del primer número. Si este dato se desconoce, ingrese el año correspondiente al primer número disponible en la biblioteca.
EJEMPLOS:	1985 1990- [publicación abierta o en curso] c1970 1993, c1985 1984-1987

DEFINICIÓN:	Número Internacional Normalizado del Libro asignado de acuerdo a normas ISO y que identifica cada edición.
CARACTERÍSTICAS:	Longitud variable Alfanumérico Repetible Opcional Sin valor de indización
DESCRIPCION:	Debe consignarse el ISBN con la misma sintaxis que se presenta en la obra. Pueden agregarse aclaraciones complementarias.
EJEMPLOS:	84-487-0415-0 84-283-1957-X 950-04-0891-0 950-742-692-2 [co-edición]: 84-88716-11-7 (ANABAD)%84-7635-144-5 (Arco)
HOJAS:	SEMI

DEFINICIÓN:	Idioma/s en que se publica el documento.
CARACTERÍSTICAS:	Longitud fija: 2 caracteres Alfabético Repetible Obligatorio (*) Sin valor de indización
DESCRIPCION:	Código de dos letras de acuerdo a norma ISO (véase anexo). En los casos de ediciones bilingües consigne los idiomas como campo repetible.
OBSERVACIONES:	(*) En los documentos en español, puede dejarse el campo en blanco. Sólo en los casos de ediciones bilingües es obligatoria su mención. La condición de obligatorio debe respetarse en los documentos escritos en otros idiomas..Su transcripción debe ser en minúsculas.
EJEMPLOS:	pt [portugués] en [inglés] it%pt [documento bilingüe italiano-portugués] fr%es [documento bilingüe francés-español]
HOJAS:	SEMI, CONTE, SERIE, ANASE, ANAM

DEFINICIÓN:	Número que permite establecer la vinculación entre un registro complementario o subsidiario, denominado <i>hijo</i> (analíticos, otras ediciones, etc.), con el que contiene la mayor cantidad de datos (<i>madre</i>).
PROPÓSITO:	La inclusión de este campo permite crear registros que toman ciertos datos de otro registro relacionado, generalmente más completo, sin necesidad de transcribirlos. Este campo es de utilidad en los asientos de nivel analítico, tanto monográfico como de publicaciones periódicas o seriadas. De esta forma se ingresan los datos de la parte analizada (autor, título, páginas, temas, etc.) sin necesidad de transcribir la descripción de la obra mayor, de la que sólo se consigna el número de MFN, que será el elemento vinculante. También, se utiliza en los casos de otras ediciones de una misma obra (véase campos 100 y 101).
CARACTERÍSTICAS:	Longitud variable Numérico No repetible Obligatorio (*) Sin valor de indización
DESCRIPCION:	Se ingresa le número de MFN del registro denominado <i>madre</i>
CAMPOS RELACIONADOS:	6, 67, 100, 101, 130
OBSERVACIONES:	(*) La condición de obligatorio responde a una necesidad de formato, a fin de que se establezca el vínculo entre la parte analizada (registro hijo) y el todo (registro madre).
EJEMPLOS:	256 320
HOJAS:	ANASE, ANAM, HIJOS

DEFINICIÓN:	Número que permite establecer la vinculación entre un registro denominado <i>madre</i> , con otros registros complementarios o subsidiarios (analíticos, otras ediciones, etc.), denominados <i>hijo</i> .
PROPÓSITO:	La inclusión de este campo permite la visualización, desde un registro madre, de los registros subsidiarios creados a partir del mismo.
CARACTERÍSTICAS:	Longitud variable Numérico Repetible Obligatorio (*) Sin valor de indización En desarrollo (*)
DESCRIPCION:	Se ingresa el número de MFN del registro hijo. En caso de existencia de varios de estos registros se ingresa cada uno como ocurrencia de campo repetible.
CAMPOS RELACIONADOS:	66, 100, 101
OBSERVACIONES:	(*) La condición de obligatorio responde a una necesidad de formato, a fin de que se establezca el vínculo entre el registro que contiene la totalidad de los datos (<i>madre</i>) con los registros subsidiarios (<i>hijos</i>). Su uso, está contemplado en relación a otras ediciones de una misma obra (véase campos 100 y 101) las que no se indizan para evitar que una búsqueda presente resultados equívocos. La vinculación de un registro madre con los hijos, en el caso de asientos analíticos, aún se encuentra en desarrollo.
EJEMPLOS:	287%288%332%348 [De esta forma, se indican los MFN en los que se ingresaron los datos de otras ediciones de la misma obra. En la visualización del registro madre, se observará, bajo la leyenda "otras ediciones" una breve descripción bibliográfica de las mismas].
HOJAS:	MADRE

- DEFINICIÓN:** Información complementaria sobre el documento que no haya sido especificada en otro campo.
- CARACTERÍSTICAS:** Longitud variable
Alfanumérico
Repetible
Opcional
Con valor de indización (*)
- DESCRIPCION:** La redacción de las notas se hará de acuerdo a la sintaxis convencional observada en la denominada "*área de notas*" de los catálogos en fichas. En el caso en que se necesite realizar notas de distinto tipo, ingrese cada una como ocurrencia de campo repetible.
- CAMPOS RELACIONADOS:** 99, 168
- OBSERVACIONES:** (*) Si en la nota se menciona un elemento meritorio de indización, y que su inclusión no se contemple en los campos temáticos (76 y 80), puede encerrarse entre angulares <>, para su inclusión en el diccionario de términos.
- EJEMPLOS:** Adaptación para teatro
Versión preliminar
Contiene biografía del autor%*Cronología del <Descubrimiento de América>* p.50-52

DEFINICIÓN: contenido	Palabra o grupo de palabras que representan en forma analítica el de un documento.
CARACTERÍSTICAS:	Longitud variable Alfanumérico Repetible Opcional (*) Con valor de indización
DESCRIPCION:	Se consignan los distintos temas mediante palabras o frases cortas. No es necesario transcribirlos en mayúsculas.
CAMPOS RELACIONADOS:	80
OBSERVACIONES:	(*) Se reserva este campo para el uso de lenguajes post-coordinados: unitérminos, palabras claves, pre-descriptores, etc., donde los elementos se combinan en el momento de la búsqueda. Su finalidad es permitir la consulta temática exhaustiva ya que incluye todos los temas tratados en un documento aunque sea en forma parcial o secundaria. Pueden incluirse también como temas, nombres propios, nombres geográficos e instituciones, acontecimientos históricos, etc. Su condición de <i>opcional</i> se refiere a aquellas obras que no merezcan una indización en profundidad y su contenido quede reflejado por lo consignado en el campo 80 (véase), como son ciertas obras de Literatura o la colección de Referencia. Debe recordarse que las palabras del título también se indizan, lo que hace innecesaria su duplicación en este campo.
EJEMPLOS:	desnutrición%violencia doméstica%deserción escolar%vivienda%analfabetismo%SIDA Piaget, Jean%Wallon, Henri%psicología genética% tests psicométricos%epistemología%teoría de la Gestalt [véase ejemplos campo 80]

- DEFINICIÓN:** Palabra o grupo de palabras que representan en forma sintética el contenido de un documento.
- CARACTERÍSTICAS:** Longitud variable
Alfanumérico
Repetible
Obligatorio (*)
Con valor de indización
- DESCRIPCION:** Se consigna el encabezamiento de acuerdo a la sintaxis tradicional, para lo cual es aconsejable consultar una lista de epígrafes. Se recomienda su transcripción en mayúsculas.
- CAMPOS RELACIONADOS:** 76
- OBSERVACIONES:** (*) Se reserva este campo para el uso de encabezamientos de materia o epígrafes de acuerdo al uso tradicional (en lo posible de uno a tres por documento). Su finalidad es representar en forma sintética el contenido de una obra. Puede considerarse equivalente al campo *Tema Principal* existente en algunas bases de datos. Aquellas bibliotecas que decidan mantener el catálogo manual en fichas, pueden utilizar este campo para la confección del catálogo de Materia. También puede utilizarse como elemento de orden, en una salida impresa clasificada por grandes grupos temáticos. En este caso podría anexarse un índice analítico con las entradas efectuadas en el campo 76.
- EJEMPLOS:** [complementarios a los ejemplos del campo 76]
AMÉRICA LATINA-CONDICIONES SOCIALES
PSICOLOGIA EVOLUTIVA%PSICOLOGIA DEL NIÑO
[otros]
SARMIENTO,DOMINGO FAUSTINO-BIOGRAFIA%
ARGENTINA-HISTORIA
ARGENTINA-RELACIONES EXTERIORES
LITERATURA PERUANA
CHUBUT-GEOGRAFIA
EDUCACION-BIBLIOGRAFIAS

DEFINICIÓN:	Datos concernientes a los volúmenes y/o ejemplares que por distintos motivos estén fuera de disponibilidad.
CARACTERÍSTICAS:	Longitud variable (*) Alfanumérico Repetible Obligatorio Sin valor de indización
DESCRIPCION:	Debe consignarse en primer término el número de inventario (cinco dígitos), luego, precedida por un guión, la fecha de baja de acuerdo al formato ISO (8 dígitos), y por último, el motivo de la baja. La posición exacta de estos elementos, permitirá su consulta por búsqueda libre.
CAMPOS RELACIONADOS:	2
EJEMPLOS:	02782-19960909-extravío 03028-19960317-extravío%00596-19960803- deterioro
HOJAS:	SEMI, HIJOS

DEFINICIÓN:	Información sobre la fecha en que se produce el alta de un registro en la base de datos.
CARACTERÍSTICAS:	Longitud fija: 8 caracteres Numérico No repetible Obligatorio Sin valor de indización
DESCRIPCION:	Se ingresa la fecha de alta del registro, de acuerdo al formato ISO: año: 4 dígitos, mes: 2 dígitos, día: 2 dígitos.
EJEMPLOS:	19951003 [3 de octubre de 1995] 19951221 [21 de diciembre de 1995] 19960111 [11 de enero de 1996]

DEFINICIÓN: Toda información complementaria de uso interno, relacionada con el documento.

CARACTERÍSTICAS: Longitud variable
Alfanumérico
Repetible
Opcional
Sin valor de indización

DESCRIPCION: Como este campo es de uso interno (no se visualiza) la sintaxis del mismo es libre.

CAMPOS RELACIONADOS: 68

EJEMPLOS: Edición de baja calidad en relación con el precio.
La obra no cumple con los propósitos enunciados por el autor.
Confrontar con la crítica publicada en revista Babel No. 29.

HOJAS: SEMI, CONTE, HIJOS

DEFINICIÓN:	Descripción bibliográfica de otras ediciones de una obra ingresada previamente.
PROPÓSITO:	La inclusión de este campo permite la elaboración de un registro resumido con el fin de permitir la inclusión en la bases de datos de otras ediciones de una obra ya ingresada, sean éstas de la misma u otra editorial. La utilización del campo está prevista para los registros denominados <i>hijos</i> . De esta forma se contemplan los dos aspectos a los que sirve la base como fuente de información: el <i>patrimonial/administrativo</i> y el <i>bibliográfico</i> . En el primer aspecto, porque permite el control de inventario de cada ejemplar, y en el segundo porque al no indizarse los datos, el control bibliográfico no presentará resultados equívocos. Una búsqueda, por determinado tema o autor, dará como resultado la cantidad de títulos disponibles independientemente de la cantidad de ejemplares.
CARACTERÍSTICAS:	<p>Longitud variable Alfanumérico No repetible Subcampos 2 (dos) (opcional) Obligatorio Sin valor de indización En Desarrollo (*)</p>
DESCRIPCION:	<p>Se ingresan los datos, a partir del título, de acuerdo a la puntuación prescripta por las normas de catalogación. Primer subcampo: descripción bibliográfica, a partir del título y hasta el año de publicación. ^p páginas y descripción física (opcional)(*)</p>
CAMPOS RELACIONADOS:	66, 67
OBSERVACIONES:	(*) Se utiliza este subcampo con el fin de visualizar este dato, con sangría de dos espacios, una línea por debajo de la descripción bibliográfica. En caso contrario puede incluirse la descripción física en el primer subcampo, separada del resto por punto espacio doble guión (. --).
EJEMPLOS:	Martín Fierro. -- 3a ed. -- Buenos Aires : Edsude, 1974^p350 p
HOJAS:	HIJOS

- DEFINICIÓN: Ídem campo 100, que carezcan de entrada principal (campo 15)
- PROPÓSITO: Ídem al campo 100 (véase), para aquellas obras que carezcan de autor principal (campo 15), a los efectos de su correcta visualización.
- CARACTERÍSTICAS: Longitud variable
Alfanumérico
No repetible
Subcampos 2 (opcional)
Obligatorio
Sin valor de indización
En Desarrollo (*)
- DESCRIPCION: Se ingresan los datos, a partir del título, de acuerdo a la puntuación prescripta por las normas de catalogación.
Primer subcampo: descripción bibliográfica, a partir del título y hasta el año de publicación.
^p páginas y descripción física (opcional)(*)
- CAMPOS RELACIONADOS: 66, 67
- OBSERVACIONES: (*) Se utiliza este subcampo con el fin de visualizar este dato, con sangría de **dos** espacios, una línea por debajo de la descripción bibliográfica. En caso contrario puede incluirse la descripción física en el primer subcampo, separada del resto por **punto espacio doble guión** (. --).
- EJEMPLOS: Poema del Mío Cid. -- 4a ed. -- Buenos Aires, Kapelusz, 1987^p258 p
- HOJAS: HIJOS

- DEFINICIÓN: Ídem campo 15, para el *segundo autor* en orden de mención, en aquellos documentos que contengan dos obras de autores distintos y carezcan de un título común.
- PROPÓSITO: La inclusión de este campo permite, en los casos de documentos que reúnan dos obras de distintos autores y carezcan de título común, vincular correctamente cada título con su autor en la visualización.
- CARACTERÍSTICAS: Longitud variable
Alfanumérico
No repetible
Subcampos 5 (*)
Obligatorio
Con valor de indización
- DESCRIPCION: Primer subcampo: apellido y nombres de la persona o nombre normalizado de la institución
^f Función (abreviada)
^d Años de nacimiento y muerte (opcional) E/D ^o Otros nombres (ej. seudónimos) (opcional) E/D
^y Mención de «...y otros» (opcional) E/D
- CAMPOS RELACIONADOS: 15, 118
- EJEMPLOS: Una publicación que reúna las siguientes obras:
Funes el memorioso, por Jorge Luis Borges y *El perseguidor* por Julio Cortázar. Se ingresa:
campo 15: Borges, Jorge Luis
campo 18: Funes el memorioso
campo 115: Cortázar, Julio
campo 118: <El> perseguidor
- HOJAS: SEMI, CONTE

DEFINICIÓN:	Ídem campo 16, para otros responsables, en aquellos documentos que contengan dos obras de autores y responsables distintos y carezcan de un título común.
PROPÓSITO:	Este campo fue incluido con dos propósitos: i) permitir, en los casos de documentos que reúnan dos obras de distintos autores o responsables y carezcan de título común, vincular correctamente en la visualización cada título con sus respectivos responsables. ii) permitir la indización (inclusión en el Diccionario de Términos) de todo nombre personal vinculado con el documento, que por distintos motivos no fuera ingresado en los campos previstos para tal fin (15, 16, 116). Éste sería el caso de autores incluidos en antologías (véase campo 168: contenido)
CARACTERÍSTICAS:	Longitud variable Alfanumérico Repetible Subcampos 5 (*) Obligatorio Con valor de indización
DESCRIPCION:	Primer subcampo: apellido y nombres de la persona ^f Función (abreviada) ^d Años de nacimiento y muerte (opcional) E/D ^o Otros nombres (ej. seudónimos)(opcional) E/D ^y Mención de «...y otros» (opcional) E/D
CAMPOS RELACIONADOS:	15, 16, 115, 118, 168
EJEMPLOS: hipotética	Ampliando el ejemplo del campo 115 (véase): una publicación que reúna las siguientes obras: <i>Funes el memorioso</i> , por Jorge Luis Borges, con prólogo de Raphael Chater, y <i>El perseguidor</i> por Julio Cortázar, con prólogo de Natalia Testa. Se ingresa: campo 15: Borges, Jorge Luis campo 16: Chater, Raphael^fprol campo 18: Funes el memorioso campo 115: Cortázar, Julio campo 116: Testa, Natalia^fprol campo 118: <El> perseguidor [véase además ejemplo del campo 168]
HOJAS:	SEMI, CONTE

DEFINICIÓN:	Ídem 18 (título).
PROPÓSITO:	Este campo fue incluido con dos propósitos: i) permitir en los casos de documentos que reúnan dos obras de distintos autores o responsables y carezcan de título común, vincular correctamente en la visualización cada título con sus respectivos autores y responsables. ii) permitir la indización (inclusión en el diccionario de términos) de otros títulos, que por distintos motivos no fueran ingresados en el campo previsto para tal fin (18). Este sería el caso de títulos integrantes de en antologías o compilaciones (véase campo 168: contenido).
CARACTERÍSTICAS	Longitud variable Alfanumérico Repetible Subcampos 2 (*) Obligatorio Con valor de indización (*)
DESCRIPCION:	Primer subcampo: título propiamente dicho, y subtítulo u otra información sobre el título. Mención de responsabilidad de acuerdo a la forma y puntuación establecida en las AACR2. (opcional) SVI
CAMPOS RELACIONADOS:	18, 115, 116, 168
OBSERVACIONES:	Para ampliar sobre la sintaxis correcta y toda otra consideración sobre el ingreso de datos en este campo remítase al campo 18: título.
EJEMPLOS:	Tomamos el mismo ejemplo del campo 116 (véase): una publicación hipotética que reúna las siguientes obras: <i>Funes el memorioso</i> , por Jorge Luis Borges, con prólogo de Raphael Chater, y <i>El perseguidor</i> por Julio Cortázar, con prólogo de Natalia Testa. Se ingresa: campo 15: Borges, Jorge Luis campo 16: Chater, Raphael^fprol campo 18: Funes el memorioso campo 115: Cortázar, Julio campo 116: Testa, Natalia^fprol campo 118: <El> perseguidor [véase además ejemplo del campo 168]
HOJAS:	SEMI, CONTE

DEFINICIÓN:	Ídem 30.
PROPÓSITO:	Se incluye este campo con el fin de consignar el título de una publicación periódica, en los registros de nivel analítico, en caso de que no exista registro madre. Este procedimiento puede aplicarse, por ejemplo, cuando de una revista se dispone sólo de un número sin perspectivas de continuidad y por tal motivo no se lo incluye en el nivel <i>serie</i> , pero sí se decide incorporar a la base la descripción de los artículos.
CARACTERÍSTICAS:	Longitud variable Alfanumérico Repetible Obligatorio Con valor de indización En Desarrollo (*)
DESCRIPCION:	Se consignará el nombre de la revista y si correspondiere el subtítulo precedido por dos puntos .
CAMPOS RELACIONADOS:	30, 66(*)
OBSERVACIONES:	(*) La presencia del campo 66 (registro <i>madre</i>), es incompatible con el 130. En tal caso, en el formato de visualización se prioriza la información del campo 30 que proviene del registro madre y se desconoce lo ingresado en el 130.
EJEMPLOS:	CompuMagazine Todo es historia Babel : revista de libros
HOJAS:	ANASE

DEFINICIÓN:	Ídem 38.
PROPÓSITO:	Se incluye este campo para los casos de dos editoriales que corresponden a <i>lugares de publicación distintos</i> . Se visualizarán precedidas de sendos lugares. Para la utilización de este campo es condición necesaria la presencia de los campos 38, 39 y 139.
CARACTERÍSTICAS:	Longitud variable Alfanumérico Repetible Obligatorio Con valor de indización
DESCRIPCION:	Se consigna el nombre de la editorial de acuerdo a las AACR2.
CAMPOS RELACIONADOS:	38, 39, 139
EJEMPLOS:	Un documento presenta dos editoriales: Humanitas, de Buenos Aires, y CELATS, de Lima, Perú. Se ingresa: 39: Buenos Aires 38: Humanitas 139: Lima 138: CELATS Visualización: Buenos Aires : Humanitas ; Lima : CELATS
HOJAS:	SEMI, CONTE

DEFINICIÓN:	Ídem 39.
PROPÓSITO:	Se incluye este campo para los casos de dos lugares de publicación <i>vinculados con editoriales distintas</i> . En la salida, se visualizarán los lugares asociados con sendas editoriales. Para la utilización de este campo es condición necesaria la presencia de los campos 38, 39 y 138.
CARACTERÍSTICAS:	Longitud variable Alfanumérico Repetible Obligatorio Sin valor de indización
DESCRIPCION:	Se consigna el nombre de la editorial de acuerdo a las AACR2.
CAMPOS RELACIONADOS:	38, 39, 138
EJEMPLOS:	Tomamos el mismo ejemplo del campo anterior (138) 39: Buenos Aires 38: Humanitas 139: Lima 138: CELATS Visualización: Buenos Aires : Humanitas ; Lima : CELATS
HOJAS:	SEMI, CONTE

DEFINICIÓN:	Ídem 43
PROPÓSITO:	Se incluye este campo para la situación descrita en los campos 138 y 139 (dos lugares de publicación vinculados con editoriales distintas) para el caso excepcional, de que el segundo par (lugar 2, editorial 2) presente <i>una fecha de publicación</i> que difiera de la del primer par. Para la utilización de este campo es condición necesaria la presencia de los campos 38, 39, 43, 138 y 139.
CARACTERÍSTICAS:	Longitud variable Alfanumérico No repetible Obligatorio Sin valor de indización
DESCRIPCION:	Se consigna el año de publicación de acuerdo a lo especificado en el campo 43.
CAMPOS RELACIONADOS:	38, 39, 43, 138 y 139
EJEMPLOS:	Tomamos el ejemplo de los campos 138 y 139. En el caso de la editorial Humanitas se presenta el año 1992, y en el de CELATS figura como fecha de Copyright 1990: 39: Buenos Aires 38: Humanitas 43: 1992 139: Lima 138: CELATS 143: c1990 Visualización: Buenos Aires : Humanitas, 1992 ; Lima : CELATS, c1990
HOJAS:	SEMI, CONTE

- DEFINICIÓN: Información sobre el contenido de obras que reúnen trabajos de distintos autores: compilaciones, antologías, selecciones, etc.
- CARACTERÍSTICAS: Longitud variable
Alfanumérico
Repetible
Obligatorio
Sin valor de indización (*)
En Desarrollo (*)
- DESCRIPCION: Se ingresa primero el título y luego la/s mención/es de responsabilidad de acuerdo a la sintaxis y puntuación prescripta por las AACR2. Cada *grupo título/autor* se ingresa como ocurrencia de campo repetible.
- CAMPOS RELACIONADOS: 116, 118, 168
- OBSERVACIONES: (*) La finalidad exclusiva de este campo es permitir la visualización del contenido de una obra que reúne distintos trabajos de uno o varios autores. Para la indización de los mismos (inclusión en el Diccionario de Términos) y facilitar de esta forma su recuperación, deben transcribirse los títulos en el campo 118 (véase) y los autores en el campo 116 (véase) de acuerdo a la sintaxis correspondiente.
- EJEMPLOS: En una selección se publican los siguientes poemas:
J.L. Borges: La Vuelta, Amanecer y Fundación mítica de Buenos Aires; R. González Tuñón: La Calle del Agujero en la Media y "El Puchero Misterioso"; Oliverio Girondo: Gracitudo; M. Benedetti: No te salves.
Se ingresa:
[campo 168]:
La Vuelta ; Amanecer ; Fundación mítica de Buenos Aires / Jorge Luis Borges%La Calle del Agujero en la Media ; "El Puchero Misterioso" / Raúl González Tuñón%Gracitudo / Oliverio Girondo%No te salves / Mario Benedetti
[Para la indización de autores, campo 116]
Borges, Jorge Luis%González Tuñón, Raúl%Girondo, Oliverio%Benedetti, Mario
[Para la indización de títulos, campo 118]:
<La> vuelta% Amanecer% Fundación mítica de Buenos Aires% <La> calle del agujero en la media% <"El Puchero Misterioso"% Gracitudo% No te salves
- HOJAS: SEMI, CONTE

ANEXO

IMPRESION DE LISTADOS

La impresión de listados bibliográficos en el sistema **CDS/ISIS**, debe realizarse desde el menú **SXPRT** al que se accede con la opción **P** del menú principal, o con la tecla de función **<F5>** desde cualquier menú. Para realizar una impresión clasificada se incorporan a la base **BIBES** las siguientes hojas predefinidas, conocidas también como **hojas de usuario**.

- BYAUT :** Para salidas ordenadas alfabéticamente por autor principal (campo 15) y en su ausencia, ordenadas por título. En los casos de obras del mismo autor, se subordinan por título.
- BYTIT:** Para salidas ordenadas alfabéticamente por título. En casos de títulos iguales, se subordinan por autor principal.
- BYMAT:** Para salidas ordenadas alfabéticamente por encabezamiento de materias, y subordinadas por autor.
- BYINV:** Para salidas ordenadas por número de inventario.

- Utilización de Hojas Predefinidas de Impresión (Hojas de Usuario):

Ejemplo 1: Impresión de un listado bibliográfico, ordenado por autor, con salida directa la impresora y que comprenda la totalidad de la base de datos.

- a- Desde el *menú principal* seleccionar la opción **P** (Clasificación/Impresión).
- b- En el menú **SXPRT** seleccionar la opción **S** (Hoja de Usuario).
- c- En el ángulo inferior izquierdo de la pantalla, el sistema solicita el nombre de la hoja predefinida. Ingrese **BYAUT** y presione **<enter>**.
- d- La **hoja de impresión** aparece en pantalla con valores predefinidos. Si deseamos que la impresión se efectúe en el momento, debemos verificar que la impresora esté conectada y en línea. Luego con sucesivos **<enter>** avanzamos hasta el último campo de la hoja donde se lee: **Archivo de Salida**. En ese campo ingresamos **LPT1**, y **<enter>**. La salida de esta hoja es idéntica a todas las hojas de trabajo conocidas en **ISIS**. Si queremos cancelar la operación presionamos **C**; si necesitamos modificar algún valor, presionamos **M** y el cursor se desplaza al primer campo. Las operaciones son idénticas a las realizadas en el ingreso de datos: **<enter>** para avanzar, **<tab>** para retroceder. También podemos borrar, sobrescribir, o insertar caracteres, borrar campo completo, etc. (véase uso de teclas para el ingreso de datos). Con **X**, salida, pasamos a la hoja siguiente: hoja de clasificación.
- e- En la **hoja de clasificación**, los valores también están predefinidos para la salida impresa ordenada alfabéticamente por autores. Se recomienda, al usuario no~experto, no modificar estos valores. Para ello es aconsejable dirigirse directamente a la salida presionando las siguientes teclas:
<PageDown> teclado americano, o **<AvPag>** teclado español, y luego **X** salida.

Ejemplo 2: Impresión de un listado bibliográfico, ordenado por autor, con salida directa a la impresora y que comprenda solo una parte de la base de datos.

Los puntos **a**, **b** y **c** idem al **ejemplo 1**.

d- Una vez en pantalla la hoja de impresión, avanzar hasta el campo "límites de MFN" (2do. campo) y modificar los valores. Supongamos que queremos imprimir solamente desde el registro 51 al 90, entonces debemos borrar los valores predefinidos (1/16000000), lo que podemos hacer muy rápidamente con la tecla <F6>, e ingresar: 51/90 (primero/último registro a imprimir). Otra opción es imprimir el resultado de una búsqueda. Para ello debemos realizar los siguientes pasos:

- i) efectuar la búsqueda (en el menú de búsqueda, opción **S** del menú principal o <F3> desde cualquier menú).
- ii) generar el archivo **SAVE** con la opción **P** del menú de búsqueda. Cuando seleccionamos **P** el sistema nos pide el nombre del archivo. Es aconsejable asignarle un nombre mnemotécnico, recordando el límite de 6 caracteres máximo. Por ejemplo hacemos una búsqueda sobre biología, y le asignamos el nombre **BIO** al archivo **SAVE**.
- iii) en la hoja de usuario predefinida, ingresamos en el campo "**Resultado de la búsqueda en archivo**" (3º campo), el nombre del **SAVE** que queremos imprimir. Si seguimos con el ejemplo ingresamos **BIO**, y el producto final será la impresión de los registros que resultaron de la búsqueda salvada con ese nombre.

El resto de las operaciones son idénticas a las expuestas en el ejemplo previo.

Ejemplo 3: Impresión de un listado bibliográfico, ordenado por autor, para impresión diferida (archivo de texto almacenado en disco)

Podemos optar por una impresión diferida generando un archivo de texto. Esta decisión puede obedecer a distintos motivos como pueden ser: la falta de un equipo impresor y la consecuente necesidad de trasladar el archivo a otra PC; la posibilidad de realizar múltiples copias, o de controlar la salida previamente a su impresión, etc. En este caso todos los pasos son idénticos a los expuestos en los ejemplos 1 y 2 hasta llegar al último campo de la hoja de impresión "**Archivo de Salida**", donde ingresamos el nombre que tendrá en disco, el archivo de texto que se creará una vez finalizadas las operaciones. Como en todos los casos en que Isis genera archivos, el límite máximo de caracteres es 6. Se recomienda agregarle al nombre seleccionado, la extensión **LST** con el fin de diferenciarlo de otros archivos. Ejemplos: **SALIDA.LST** o **LIBROS.LST** o **NUEVO.LST**, etc. Por defecto, estos archivos se almacenan en el directorio **\ISIS\WORK**, del disco rígido.

Otra alternativa es dejar vacío el campo "**Archivo de Salida**". En este caso el sistema le otorgará un nombre por defecto, a saber:

- i) Si la impresión corresponde a un **SAVE** (ejemplo 2) tomará el nombre del mencionado archivo y le agregará la extensión **LST**.

Ejemplo: en el campo "**Resultado de la búsqueda en archivo**", continuando con lo expuesto en el ejemplo 2, ingresamos **BIO**. A continuación presionamos <PageDown> o <AvPag> dejando, por ende, en blanco el campo "**Archivo de Salida**". Una vez finalizada las operaciones se grabarán en el disco un archivo con el nombre **BIO.LST**.

- ii) Si la impresión no corresponde a un **SAVE**, tomará el nombre de la base de datos. Por ejemplo si trabajamos en la base **BIBES** se grabará un archivo con el nombre **BIBES.LST**.

Desde **ISIS**, un archivo de impresión puede verse e imprimirse mediante la opción **V** del Menú de Impresión (programa **Voilà**).

En todos los casos la impresión puede realizarse desde el sistema operativo, posicionados en el directorio \ISIS\WORK, mediante el comando PRINT seguido del nombre del archivo, o con el comando:

COPY nombre archivo LPT1 (ej.: COPY BIO.LST LPT1).

También puede editarse e imprimirse mediante el EDIT de MS-DOS, o cualquier otro editor de archivos de texto (Norton, o Edit, etc.)

IMPORTANTE: Aquellos usuarios familiarizados con programas de la familia de los procesadores de texto (WordPerfect, MS Word, etc.) que deseen utilizar estos sistemas con el fin de mejorar o enriquecer tipográficamente los impresos, deben tomar la precaución de colocar la letra **N** (No) en el campo de la hoja de impresión referido al primer número de página. Por defecto en este campo se encontrará el número **1**, el cual debe ser reemplazado por la letra **N**. De esta forma se evita que el ISIS, le aplique el salto de página que puede generar inconvenientes o incompatibilidades con el salto de página que definido por el procesador.

Todos estos ejemplos se aplican a los distintos tipos de listados clasificados. Según el producto que se requiera, reemplace donde dice «**byaut**» (ejemplo 1, punto c) por «**bymat**», «**bytit**» o «**byinv**».

BIBLIOGRAFIA CONSULTADA

CAYCIT. Grupo Formato

Formato común argentino para documentos : FOCAD / Grupo Formato de CAICYT ; Tito Suter, coord. -- 2da. ed. -- Buenos Aires : CAICYT, 1992. -- 137 p.

DOBRA DE LESTA, Ana

La biblioteca popular, pública y escolar : una propuesta para su organización. -- General Roca : Editorial de la Patagonia, 1986. -- 261 p.

MANUAL de Bibliotecología / Josefa E. Sabor, coord. ...y otros. -- México, DF. : Kapelusz, 1984. -- 242 p.

NACIONES UNIDAS. Comisión Económica para América Latina
(CEPAL)

Sistema de información bibliográfica : uso de hojas de trabajo (HDB y HAC) y tarjeta de registro bibliográfico (TRB). -- Santiago, Ch. : Naciones Unidas, 1984. -- 169 p.

PASTOR, Mónica I.

Formato FACSO : Estructura para automatizar catálogos de desiderata y de acceso en bibliotecas / Mónica I. Pastor, Ernesto O. Carrizo; con la colaboración de Luis Olguín. -- San Juan : Universidad Nacional de San Juan, Facultad de Ciencias Sociales, Biblioteca, 1992. -- 35 h.

REGLAS de catalogación angloamericanas / The American Library Association ... y otros. -- 2a. ed. -- Washington, DC. : Organización de Estados Americanos ; San José, CR. : Universidad de Costa Rica, 1983. -- 754 p.

UNESCO

Manual de referencia : Mini-micro CDS/ISIS (versión 3.0). -- París : Unesco, 1989. -- 317 p.

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES. Sistema de Bibliotecas y de Información. Grupo CCNUL

BIBUN : formato común para registro de información documental en bibliotecas universitarias. -- Buenos Aires : SISBI, 1993. -- 122 p.